

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2015/335,****annettu 2 päivänä maaliskuuta 2015,****Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/231/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä huhtikuuta 2010 päätöksen 2010/231/YUTP <sup>(1)</sup>.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien, jäljempänä 'YK', turvallisuusneuvosto antoi 24 päivänä lokakuuta 2014 Somalian ja Eritrean tilanteesta päätöslauselman 2182 (2014), jolla muun muassa vahvistetaan Somaliasta koskeva aseidenvientikielto.
- (3) YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 2182 (2014) YK:n jäsenvaltiot valtuutetaan tarkastamaan Somaliaan tulevat tai Somaliasta lähtevät alukset Somalian aluevesillä ja avomerellä Somalian rannikon edustalla, jos on perusteltua syytä olettaa, että ne kuljettavat puuhiiltä puuhiiliikiellon vastaisesti tai aseita tai sotilastarvikkeita aseidenvientikiellon vastaisesti taikka sotilastarvikkeita nimetyille henkilöille tai yhteisöille.
- (4) Päätös 2010/231/YUTP olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Lisätään päätökseen 2010/231/YUTP artikla seuraavasti:

*"4 a artikla*

1. Jäsenvaltiot voivat YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2182 (2014) 15–21 kohdan mukaisesti joko kansallisesti tai vapaaehtoisten monikansallisten laivastokumppanuuksien kuten yhdistettyjen merivoimien (Combined Maritime Forces) puitteissa tarkastaa yhteistyössä Somalian liittohallituksen kanssa Somalian aluevesillä ja avomerellä Somalian rannikon edustalla alueella, joka ulottuu Arabianmerelle ja Persianlahdelle nämä mukaan lukien, Somaliaan tulevat tai Somaliasta lähtevät alukset, joiden osalta niillä on perusteltua syytä olettaa, että alukset

- i) kuljettavat Somaliasta puuhiiltä puuhiiliikiellon vastaisesti;
- ii) kuljettavat Somaliaan suoraan tai välillisesti aseita tai sotilastarvikkeita Somaliasta koskevan aseidenvientikiellon vastaisesti;
- iii) kuljettavat aseita tai sotilastarvikkeita pakotekomitean nimeämille henkilöille tai yhteisöille.

2. Jäsenvaltioiden on 1 kohdassa tarkoitettuja tarkastuksia suorittaessaan pyrittävä vilpittömässä mielessä saamaan aluksen lippuvaltion suostumus ennen tarkastuksen suorittamista.

3. Jäsenvaltiot voivat 1 kohdassa tarkoitettuja tarkastuksia suorittaessaan toteuttaa kaikki toimenpiteet, jotka ovat oikeassa suhteessa asian olosuhteisiin, noudattaen tapauksen mukaan kansainvälistä humanitaarista oikeutta ja kansainvälistä ihmisoikeuslainsäädäntöä täysimääräisesti sekä pyrkien kaikin tavoin välttämään tarpeetonta viivästystä viattoman kauttakulun tai merenkulun vapauden harjoittamiselle taikka aiheetonta puuttumista oikeuteen harjoittaa viatonta kauttakulkua tai vapaata merenkulkua.

4. Jos jäsenvaltiot havaitsevat tuotteita, joiden toimitus, tuonti tai vienti on kielletty Somaliasta koskevan aseidenvientikiellon tai puuhiiliikiellon nojalla, ne voivat takavarikoida ja hävittää tällaiset tuotteet (esimerkiksi tuhoamalla ne, saattamalla ne toimintakyvyttömiksi tai käyttökelvottomiksi, varastoimalla ne tai siirtämällä ne hävitettäväksi johonkin muuhun valtioon kuin alkuperä- tai määrävaltioon). Jäsenvaltiot voivat tarkastuksen aikana kerätä todisteita, jotka liittyvät suoraan tällaisten tuotteiden kuljetukseen. Jäsenvaltiot voivat hävittää takavarikoidun puuhiilen jälleenmyyntijärjestelyin, joita Somalian ja Eritrean tarkkailuryhmä valvoo. Hävittäminen olisi suoritettava ympäristön kannalta vastuullisella tavalla. Jäsenvaltiot voivat satamavaltion suostumuksella antaa aluksille ja niiden

<sup>(1)</sup> Neuvoston päätös 2010/231/YUTP, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2010, Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2009/138/YUTP kumoamisesta (EUVL L 105, 27.4.2010, s. 17).

miehistöille luvan suunnata sopivaan satamaan tällaisen hävittämisen helpottamiseksi. Tällaisten tuotteiden hävittämisessä yhteistyötä tekevän jäsenvaltion on toimitettava pakotekomitealle kirjallinen kertomus tuotteiden hävittämiseksi toteutetuista toimista viimeistään 30 päivää sen jälkeen, kun tuotteet ovat saapuneet jäsenvaltion alueelle.

5. Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava pakotekomitealle kaikista 1 kohdassa tarkoitetuista tarkastuksista myös toimittamalla tarkastusta koskeva kertomus, joka sisältää kaikki merkittävät tiedot, mukaan lukien selvitys tarkastuksen perusteesta ja tuloksista sekä mahdollisuuksien mukaan aluksen lippuvaltio, nimi, aluksen päällikön, omistajan ja lastin alkuperäisen myyjän nimi ja tunnistetiedot sekä selvitys pyrkimyksistä saada aluksen lippuvaltion suostumus.

6. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta niihin oikeuksiin, velvoitteisiin tai vastuisiin, joita jäsenvaltioilla on kansainvälisen oikeuden nojalla, mukaan lukien Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen mukaiset oikeudet tai velvoitteet, mukaan lukien yleinen periaate, jonka mukaan aavalla merellä ollessaan alukset kuuluvat lippuvaltion yksinomaisen toimivallan piiriin, kun kyse on muista kuin kyseisessä kohdassa tarkoitetuista tilanteista.”

## 2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 2 päivänä maaliskuuta 2015.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
D. REIZNIECE-OZOLA